

دَسالونیکانو په نوم د پولوس رسول اول خط

تسالونیکانو اول باب ۱

سلام

۱ د پولوس، سیلوانوس او د تیموتیوس له طرف نه، د تسالونیکانو د جماعت په نوم چه د خدائے پلار او د مالک عیسی دے، فضل او سلامتی د تاسو ته حاصله وی.

د تسالونیکانو د ایمان نمونه

۲ ستاسو ټولو په حقله مونږ همیشه د خدائے شکر کوو او په خپلو دعاگانو کښے تاسو یادوو، ۳ او د خپل خدائے پلار په حضور کښے هر وخت یاد گیرنه کوو چه څنگه ستاسو د ایمان د کار، د مینے د خواری، او د امید په صبر کښے زمونږ په مالک عیسی مسیح کښے مضبوطیږئ. ۴ آئے وروڼو! مونږ ته دا معلومه ده چه خدائے تاسو سره مینه لری او هغه تاسو د خپل ځان د پاره غوره کړی یی. ۵ ځکه چه زمونږ زیره نه یواځے تاسو ته په لفظی طور در رسیدلے دے بلکه د قدرت او روح القدس او په پوره یقین سره. نو تاسو ته معلومه ده چه هر کله چه مونږ تاسو سره وو نو مونږ ستاسو د خاطره څنگه ژوندون تیر کړے وو. ۶ او تاسو په ډیر تکلیف د روح القدس په خوشحالی کښے کلام قبول کړو او زمونږ او د مالک پیروی مو وکړله، ۷ بلکه تر دے چه د مکدونیه او اخیه ټولو ایماندارانو له په طور د نمونے شوی. ۸ ځکه چه ستاسو له طرفه نه یواځے په مکدونیه او په اخیه کښے د مالک کلام خور شو بلکه ستاسو ایمان چه په خدائے دے په هر ځائے داسے مشهور شوی دے چه زمونږ د وینا څه حاجت په کښے نشته. ۹ ځکه چه هغوی په خپله زمونږ ذکر کوی چه ستاسو په طرف زمونږ راتلل څنگه وو، تاسو د بتانو نه راواړیدئ او خدائے ته راوگرزیدئ، د دے د پاره چه د ژوندی او حقیقی خدائے عبادت وکړئ، ۱۰ او د هغه د زوئے د آسمان نه د راتلو په انتظار اوسئ چه هغه ئے له مرو نه ژوندی کړے دے، یعنې عیسی چه مونږ به د راتلونکی غضب نه بچ کړی.

تسالونیکانو اول باب ۲

په تسالونیکه کښے د پولوس خدمت

۱ آئے وروڼو! تاسو په خپله پوهه یی چه تاسو ته زمونږ راتلل بے فائدے نه شول. ۲ بلکه تاسو ته معلومه ده چه سره د دے چه اول مو په فیلیپی کښے تکلیفونه تیر کړل او بے عزته کړے شوی وو، خو بیا هم مونږ ته په خپل خدائے کښے د زړه ورتیا حاصله شوه چه د خدائے زیرے په ډیر اخلاص تاسو ته واوړوو. ۳ ځکه چه زمونږ نصیحت نه په گمراهی کښے دے، نه په ناپاکئ او نه په فریب، ۴ بلکه څه رنگ چه خدائے مونږ قبول کړو او زیرے ئے مونږ ته وسپارلو، دغسے ئے مونږ بیانوو هم، نه چه د بنی آدم د خوشحالولو د پاره بلکه د خدائے، چه زمونږ د زړونو آزمینت کوی. ۵ ځکه چه تاسو ته په خپله معلومه ده او خدائے هم گواه دے چه نه خو مونږ په کلام کښے چرے خوشامنده کړے ده او نه مو د حرص

پودہ پرے اچولے ده . ۶ اُو نه خو مُونڊر دَ خلقو نه دَ عزت طمع لرله، نه ستاسو نه، اُو نه دَ بل چا نه . ۷ اڱر چه دَ مسيح دَ رشولانو په طور په تاسو بوج اچولے شو، خو خه رنگ چه مور خپل بچي ساتي، دغه شان مُونڊر هم په تاسو کنبے ډير په نرمي اوسيدلي يو . ۸ اُو هغه رنگ مُونڊر ستاسو دومره مُشتاق شوو چه نه يواځے دَ خُدائے زيرے بلکه خپل ځان مو هم ستاسو دَ خاطره وړکولو، دَ دے دَ پاره چه تاسو په مُونڊر ډير گران وئ . ۹ ائے وړونو! تاسو ته به زُمونڊر خوارى اُو کران ياد وي چه مُونڊر په تاسو دَ نه بوج کيدو په خاطره شپه اُو ورځ محنت کاوو چه تاسو ته مو دَ خُدائے زيرے اُوروو .

۱۰ تاسو گواه يئ اُو خُدائے دَ هم گواه وي چه تاسو سره چه ايمان راوړو مُونڊر څنگه په پاکوالي، راستي اُو دَ بے عيبی سلوک کړے وُو . ۱۱ نو تاسو ته معلومه ده چه لکه څنگه چه پلار خپلو بچو ته نصيحت کوي، دغه شان به مُونڊر هم په تاسو کنبے هر يو ته نصيحت کاوو، ۱۲ تسلي به مو درکوله اُو پوهولو به مو، دَ دے دَ پاره چه ستاسو چلن خُدائے خوشحالوي څوک چه تاسو خپلے بادشاهي اُو جلال ته رابلي .

۱۳ دَ دے دَ پاره مُونڊر هم هر وخت دَ خُدائے شکر کوو چه هر کله دَ خُدائے پيغام زُمونڊر په معرفت تاسو ته درورسيدو نو تاسو هغه دَ بني آدمو دَ کلام په شان نه، بلکه څنگه چه په حقيقت کنبے دے، دَ خُدائے کلام مو وگڼلو اُو قبول مو کړو، اُو په تاسو کنبے چا چه ايمان راوړو، په هغوي کنبے ئے تاثير هم وکړلو . ۱۴ ائے وړونو! تاسو دَ خُدائے دَ هغه جماعتونو په شان شوي کوم چه په يهوديه کنبے دَ عيسي مسيح دي، ځکه چه تاسو هم دَ خپل قام دَ خلقو نه هغه تکليفونه وزغمل کوم چه هغوي ته دَ يهوديانو نه رسيدلي وُو، ۱۵ چا چه مالک عيسي اُو نبیان ئے هم ووژل اُو مُونڊر ئے رپړولي يو . هغوي دَ خُدائے خوښ نه دي اُو دَ ټولو خلقو مُخالف دي . ۱۶ ځکه چه مُونڊر غير يهوديانو ته دَ خلاصون پيغام دَ اُورولو نه منع کوي دَ دے دَ پاره چه دَ هغوي دَ گناهونو اوږے هميشه ډک وي، لا دا چه آخر غضب پرے نازل شول .

دَ پولوس دَ جماعت بيا مُلاقات کولو خواهش

۱۷ ائے زما وړونو! کله چه مُونڊر دَ لږے مودے دَ پاره په جسماني طور له ستاسو نه بيل شو اُو نه په زړه، نو مُونڊر ډير په تلوسه ستاسو دَ بيا ليدلو نور هم کوشش وکړو . ۱۸ دَ دے دَ پاره مُونڊر، يعنې ما پولوس بيا تاسو ته راتلل غوښتل خو شيطان زما لار ونيوله . ۱۹ زُمونڊر اُميد اُو خوشحالي اُو دَ فخر تاج څه دے؟ آيا هغه زُمونڊر دَ مالک مسيح په وړاندے دَ هغه دَ راتلو په وخت به تاسو نه يئ څه؟ ۲۰ زُمونڊر جلال اُو زُمونڊر خوشحالي خو هم تاسو يئ .

تسالونیکانو اول باب ۳

۱ دَ دے دَ پاره کله چه مُونڊر نوره جُدائي برداشت نه کړے شوه نو په اتينے کنبے مو يواځے پاتے کيدل خوښ کړل، ۲ اُو تيموتیوس زُمونڊر ورور اُو دَ مسيح په زيری کنبے دَ خُدائے خادم مو دَ دے دَ پاره درواستولو چه هغه تاسو مضبوط کړي اُو ستاسو دَ ايمان په حقله تاسو له تسلي درکړي، ۳ چه دَ دے مُصیبُتونو په وجه څوک ونه ویريری، ځکه چه تاسو په خپله پوهه يئ چه مُونڊر دَ دے دَ پاره مقرر کړي شوي يو . ۴ بلکه اول هم چه مُونڊر تاسو سره وُو نو تاسو ته به مو وئيل چه مُونڊر به تکليفونه وزغمو، نو

ہنسی و شہو اُو تاسو ته هم معلومه ده. ۵ د دے د پاره هر كله چه ما نور زيات برداشت ونه كړے شو نو ستاسو د ايمان د حال معلومولو د پاره مے تیموتیوس درواستوو چه هسے نه چه شیطان تاسو آزمائیلے یی اُو زموڼر محنت بے فائده شی.

۶ خو اوس چه تیموتیوس له تاسو نه بیرته راغے اُو ستاسو د ايمان اُو د مینے بنے خبرے ئے راوړے، اُو مونیږ ته ئے ووی چه تاسو تل زموڼر خیر غواړی اُو زموڼر د لیدو په تلوسه یی لکه چه مونیږ د ستاسو، ۷ نو ائے وروڼو! مونیږ د خپل ټول کړاؤ اُو مصیبت سره ستاسو د ايمان په وجه تسلی ومونده. ۸ ځکه چه که اوس تاسو د مالک په یووالی کنبے قائم یی نو مونیږ به تسلی یو. ۹ ستاسو په وجه د خپل خدائے په وړاندے چه مونیږ ته خومره خوشحالی حاصله ده، د هغے په بدل کنبے مونیږ ستاسو په باب څنگه په بنه شان سره د خدائے شکر کولے شو؟ ۱۰ مونیږ شپه اُو ورځ ډیره دُعا کوو چه تاسو وویڼو اُو ستاسو د ايمان کمے پوره کړو.

۱۱ اوس زموڼر خدائے اُو پلار په خپله اُو زموڼر مالک عیسیٰ مسیح د ستاسو په طرف زموڼر لار سمه کړی. ۱۲ اُو مالک د داسے وکړی چه څنگه چه زمونږ تاسو سره مینه ده، داسے د ستاسو په خپلو کنبے یو تر بله مینه لری، اُو د ټولو خلقو سره د هم زیاتیري اُو لوییري، ۱۳ د دے د پاره چه ستاسو زروڼه د داسے مضبوط کړی چه کله چه زموڼر مالک عیسیٰ د خپلو پاکانو سره راشی نو هغه زموڼر د خدائے اُو پلار په وړاندے په پاکوالی کنبے بے عیبه وگرزی.

تسالونیکانو اول باب ۴

د خدائے د خوشحالولو ژوندون

۱ لنډه دا چه ائے وروڼو! مونیږ تاسو ته دا خواست کوو اُو د مالک عیسیٰ په نوم تاسو ته نصیحت کوو چه څه رنگ چه تاسو زمونږ نه د مناسب چال چلن اُو د خدائے د خوشحالولو تعلیم موندلے وُو اُو څنگه چه تاسو چلن کوئ هم هغسے د ترقی ومومی. ۲ ځکه چه تاسو پوهیږئ چه مونیږ تاسو ته د مالک عیسیٰ د طرفه څه حکمونه دررسولی دی. ۳ نو د خدائے دا مرضی ده چه تاسو پاک شی، یعنې د حرامکاری نه ځان وساتئ. ۴ اُو په تاسو کنبے د هر یو خپل وجود په پاکوالی اُو عزت سره په قابو کنبے ساتل زده کړی، ۵ نه د شهوت د جوشه د هغه قومونو په شان چه خدائے نه بیژنی. ۶ ځکه د بنځرے اُو سپری په معامله کنبے یو سرے د هم خپل ورور سره په دے امر کنبے زیاترے اُو تگی ونه کړی، ځکه چه مالک د دے ټولو کارونو بدله آخستونکے دے، ځکه خو مونیږ تاسو ته اول هم خبردارے درکړے وُو. ۷ خدائے پاک مونیږ د ناپاکئ د پاره نه، بلکه د پاکوالی د پاره رابللی یو. ۸ نو چه څوک دا نه منی، هغه انسان نه، بلکه خدائے نه منی چه تاسو له خپل رُوخ القدس درکوی.

۹ خو د ورورولئ په مینه تاسو ته د څه لیکلو حاجت نشته ځکه چه تاسو په خپلو کنبے د مینے تعلیم د خدایه موندلے دے چه یو بل سره مینه لری. ۱۰ اُو د مکدونیه د ټولو ایماندارانو سره هم مینه لری. مگر ائے وروڼو! مونیږ تاسو ته دا نصیحت کوو چه په مخه ترقی کوئ ۱۱ اُو څنگه چه مونیږ تاسو ته حکم

درکړے دے، په قلاړه اوسئ او په خپل کار کنبے مشغول او په خپلو لاسونو د محنت کولو په کسب کنبے همت کوئ. ۱۲ د دے د پاره چه د غير ايماندارانو سره د سرپتوب سلوک کوئ او د هيچا محتاج مه شئ.

د مالک راتل

۱۳ ائے وروڼو! مونږ دا نه غواړو چه د هغوی په باب کنبے چه مړه کيږي تاسو به خبره پاتے شئ، د دے د پاره چه د نورو په شان چه نا امیده وی، تاسو غمژن مه شئ. ۱۴ ځکه چه مونږ ته دا يقين دے چه عیسی چه مړ شو او بیا ژوندی شو، نو دغه شان به خدائے هغه څوک هم چه د عیسی په ايمان کنبے مړه شوی دی، د عیسی په وسیله د هغه سره راولی.

۱۵ ځکه مونږ تاسو ته د مالک د کلام په مطابق وایو چه مونږ څوک چه ژوندی یو او د مالک تر راتلو پورے به پاتے شو خو د مړ شوو نه به هيڅ کله هم وړاندے کيږو نه. ۱۶ ځکه چه مالک به په خپله د آسمان نه د چغے، او د مقربے فرښتے د آواز، او د خدائے د بگل د آواز سره راكوزيږي، او اول به هغه څوک چه په مسيح کنبے مړه شوی دی راژوندی شئ. ۱۷ او بیا به مونږ څوک چه ژوندی پاتے یو، د هغوی سره په وريځو کنبے پورته کړے شو د دے د پاره چه په هوا کنبے د مالک استقبال وکړو، او دغه شان به د مالک سره تل تر تله اوښو. ۱۸ نو تاسو په دے خبرو یو بل له تسلی ورکوئ.

تسالونیکانو اول باب ۵

۱ ائے وروڼو! د دے خبرے هيڅ حاجت نيسته چه د وختونو او د موقعو په بابت تاسو ته څه وليکلے شئ، ۲ ځکه چه تاسو په خپله په دے ښه پوهيږئ چه د مالک د راتلو ورغ دغه شان راتلونکے ده لکه چه د شپے غل راځي. ۳ څه وخت چه خلق وائی چه ”سلامتيا او امن دے“ هم هغه وخت به په دوئ دغه شان ناڅاپي هلاکت راشي لکه امیدواره ښځه چه په درونو کنبے شئ، او هغوی به هيڅ کله بچ نه شئ. ۴ خو تاسو ائے وروڼو! په تياره کنبے نه یئ چه هغه ورغ به په تاسو په حیرانتيا لکه د غل راشي. ۵ ځکه چه تاسو ټول د نور او د ورځے یئ، مونږ نه د شپے یو او نه د تيارے. ۶ نو د نورو په شان اوده پاتے نه شو بلکه ویني او بيدار اوښو. ۷ ځکه چه څوک چه اوده کيږي هغه په شپه کنبے اوده کيږي، او څوک چه نشه کيږي هغه په شپه کنبے نشه کيږي. ۸ خو مونږ چه د ورځے یو مونږ بايد بيدار اوښو، او د ايمان او د مينے زغره آغوستے او د خلاصون د امید ټوپي په سر کړو. ۹ ځکه چه خدائے مونږ د غضب د پاره نه، بلکه د دے د پاره مقرر کړی یو چه مونږ د خپل مالک عیسی مسيح په وسیله خلاصون بیا مومو. ۱۰ او هغه زمونږ د خاطره ځکه مړ شو چه که مونږ بيدار یو یا که اوده، ټول د هغه سره ژوند تير کړو. ۱۱ نو تاسو یو بل ته تسلی ورکړئ او د یو بل د ترقي سبب جوړ شئ، او به شکه چه تاسو داسے کوئ هم.

آخري نصيحتونه

۱۲ او ائے وروڼو! مونږ تاسو ته خواست کوو، څوک چه په تاسو کنبے خواری کوی او په مالک کنبے تاسو ته لار ښوونکي وی او تاسو ته نصيحت کوی د هغوی قدر کوئ. ۱۳ او د هغوی د کار په سبب په

مينه د هغوى عزت كوى، او په خپلو كښه صلح لري.

۱۴ او ائى وروڼو! مونږ درته دا نصيحت كوو چه سستو خلقو ته خبردارى وركوى، كم همتو ته دلاسه وركوى او كمزورى راټينگوى، ټولو سره زغم كوى. ۱۵ گورى چه شوک د بدى په بدل كښه بدى ونه كرى بلكه هميشه په نيكى پسې گرزى، د يو بل سره او د نورو سره هم.

۱۶ هر وخت خوشحاله اوسئ. ۱۷ په دعا كښه ناغه مه كوى. ۱۸ او په هر حال كښه شكر كوى ځكه چه په عيسى مسيح كښه ستاسو په حقله د خدائى دغه رضا ده .

۱۹ د رُوح القدس د اثر لرې كولو كوشش مه كوى. ۲۰ د نبوتونو سپكاوې مه كوى. ۲۱ ټولې خبرې آزمىئ او چه كومې خبرې نښې وى هغه راټينگوى. ۲۲ د هر قسمه بدى نه ځان ساتئ.

۲۳ خدائى چه د سلامتئ سر چينه دى تاسو د په خپله بلكل پاك كرى، او ستاسو رُوح او ځان او تن د زمونږ د مالک عيسى مسيح تر راتلو پورې پوره بې عيبه وساتئ. ۲۴ ستاسو رابلونكې رښتونې دى، هغه به هم دغسې كوى.

۲۵ ائى وروڼو! زمونږ د پاره دعا كوى.

۲۶ په پاكه مينه يو بل ښكل كرى او ټولو وروڼو ته زمونږ سلام ووايئ.

۲۷ زه تاسو ته د مالک په نوم حُكم دركوم چه دا خط ټولو وروڼو ته واړوى

۲۸ زمونږ د مالک عيسى مسيح فضل د تاسو سره وى.